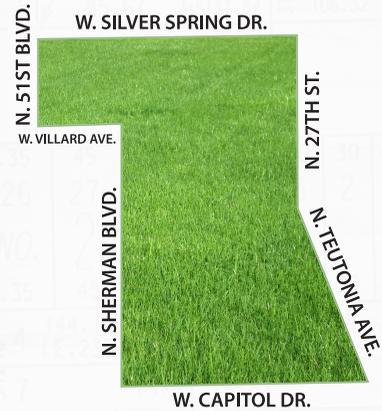


Zonas Promesa de Milwaukee

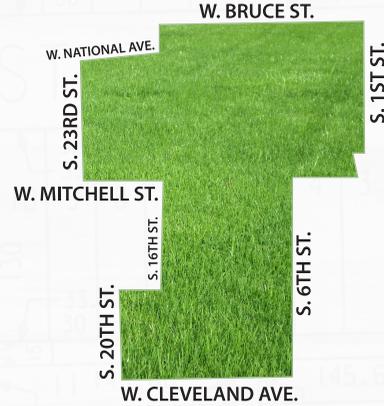
El Estímulo de Terrenos Vacantes centrará sus esfuerzos en las Zonas de Promesa de Milwaukee. Hay cuatro barrios en la Zona Promesa y el objetivo es financiar un proyecto en cada zona.



Distrito 1

(Antiguo Norte de Milwaukee)

- 4564 N. 26th Street
- 4502 N. 27th Street - corner lot
- 5545 N. 38th Street



Distrito 12

(Cerca del Lado Sur)

- 1335 W. Becher Street
- 1551 W. Grant Street
- 1009 S. 17th Street



Distrito 15

(Parque Washington)

- 1947 N. 36th Street
- 3522 W. Galena Street
- 2201 N. 40th Street



Distrito 6

(Harambee/División Norte)

- 3032-36 N. 19th Street
- 3119-27 N. 9th Street
- 3138-44 N. 9th Street

Tus ideas. Tu vecindario. Tu espacio

ESTIMULO PARA TERRENOS VACANTES!

Asignación de Becas hasta \$10,000



Espacios públicos vibrantes nos conectan con nuestra comunidad y con los demás.

Envíe sus mejores ideas para crear, mejorar y activar un terreno vacante y podría ganar una beca reembolsable de \$10,000.

- Parque de Arte
- Paisaje natural
- Sendero para caminar
- Manejo de aguas pluviales/lluvias
- Jardín en terrazas
- Espacio para parque
- Parque de juegos
- Centro de comida
- Jardín Comunitario
- Teatro para actuación
- Espacio para meditación
- Jardín de vegetales



PREPARESE! Reúna socios, seleccione un terreno vacante en los lugares preseleccionados, proponer su visión

**ESTIMULO PARA
TERRENOS VACANTES!**

Julio 24

Lanzamiento Estimulo
Terreno Vacante

Agosto 3-6

UWM Diseño de Soluciones Comunitarias
talleres de terreno vacante

Agosto 14

Envío del proyecto
aplicaciones se vence a las 4pm

Agosto 27

Anuncio de Premios
del Proyecto

Agosto 31

Empieza la implementación
del Proyecto

**Llega hasta
30 de Octubre,
2015**

Resumen

Patrocinado por el **Alcalde Tom Barrett y Consejal Ashanti Hamilton**, el Estimulo para Terrenos Vacantes es un proyecto piloto que será un escaparate de ideas creativas y estrategias para la transformación de terrenos vacantes de Milwaukee en bienes que contribuyan a la necesidad de la comunidad.

El Estimulo para Terrenos Vacantes centrará sus esfuerzos en las **Zonas Promesa de Milwaukee**. Hay cuatro vecindarios de la Zona Promesa y el objetivo es financiar un proyecto en cada zona. Las Zonas de Promesa se encuentran en Distrito 1 (antiguo Norte de Milwaukee), Distrito 6 (División de Harambee/ Division del norte), Distrito 12 (cerca de lado del Sur) y Distrito 15 (Washington Park).

Los equipos ganadores pueden recibir hasta una beca de \$10.000 para la ejecución del proyecto.

¿Cómo funciona?

Un componente clave del Estimulo de Terrenos Vacantes es la participación de residentes. Los equipos deben estar formados por residentes, organizaciones de base comunitaria, negocios locales, u otras entidades legales.

Los equipos competirán por la oportunidad de demostrar sus ideas en la escala de no más de dos terrenos vacantes conectados.

Las estrategias deben hacer participar a los residentes y abordar un tema de necesidad de la comunidad tales como: sistemas de alimentación, arte, espacio

comunitario, desarrollo económico, educación y retención de agua de pluviales (lluvias).

Eligibilidad

Los equipos deben incluir a los residentes del vecindario y al menos una entidad legal. Los integrantes del equipo deben ser de 18 años de edad o más y poder entrar dentro de un acuerdo legal. Sólo se aceptará una participación por equipo.

Se trata de una convocatoria abierta de proyectos:

Equipos de residentes, grupos comunitarios, empresas con fines de lucro y organizaciones no lucrativas se les anima a participar. Los patrocinadores de la competencia fomentan equipos multidisciplinarios con el fin de promover las soluciones más creativas a los problemas de la oferta de empleo. Los miembros podrían incluir arquitectos, paisajistas, urbanistas, escultores, ingenieros, ecologistas, horticultores, jardineros, hidrólogos, historiadores, artistas, etc.

Criterio de Selección

El éxito de los proyectos será eficaz en la condición única de cada lote, así como el entorno del vecindario. Los jueces de la competencia estarán buscando:

- Ideas creativas y soluciones que aborden una necesidad de la comunidad
- Combinar diferentes ideas para atender múltiples necesidades o preocupaciones
- Responder a las características únicas y las condiciones de la comunidad local
- Conexiones a otros programas y actividades del vecindario

Cosas que debe saber

Los equipos de proyecto tendrán que presentar una propuesta detallada del proyecto, incluyendo los planos del lugar, el presupuesto del proyecto y un plan de mantenimiento y monitoreo continuo.

- Los equipos deben seleccionar uno de los lugares previamente identificados y ubicados dentro de las Zona Promesa. Vea los mapas y lista de ubicaciones en la parte posterior de este folleto.
- Los equipos ganadores pueden recibir hasta un subsidio/beca hasta de \$10,000 para la ejecución del proyecto. No se requieren fondos de contribución pero es altamente recomendado.
- Los fondos de la beca del proyecto son reembolsables y deben ser financiados por adelantado por los solicitantes. Con aprobación avanzada se pueden proporcionar reembolsos provisionales para ayudar con el flujo de dinero del proyecto. Esto debe ser solicitado en la aplicación.
- Solamente gastos en o después de la fecha de aprobación de los proyectos serán considerados gastos elegibles del proyecto.
- Si el proyecto requiere de servicios profesionales o instalación, la ciudad requerirá por escrito presupuestos/propuestas por el trabajo con un costo de \$1,000 o más. El uso de profesionales/ contratistas locales es altamente aconsejable.
- La Beca no reembolsará para la compra de equipos, herramientas eléctricas, comida o entretenimiento. Sueldo/prestaciones/gastos generales que no sea gastos elegibles del proyecto.
- Los proyectos deben ser de carácter temporal (por ejemplo, que no implique una estructura física que será difícil de quitar).
- Los premios del proyecto requerirán un acuerdo de mantenimiento de los terrenos vacantes mínimo por dos años.

¿Cómo aplicar?

La aplicación está disponible en línea:
milwaukee.gov/vlc

Las aplicaciones deben ser completadas, impresas y enviadas (junto con la documentación de soporte) por correo (sellado con fecha 14 de agosto 2015) o en persona (14 de agosto a 4pm) a: Attention: Vacant Lot Challenge
City of Milwaukee, Department of Public Works
841 N. Broadway, Room 618, Milwaukee, WI 53202

Preguntas o asistencia en la aplicación deben ser enviadas por correo electrónico por escrito a:
strong@milwaukee.gov

Talleres

UWM Diseño de Soluciones Comunitarias
uwm.edu/cds CDS ayudará a los equipos en el desarrollo de una visión de diseño para el lugar seleccionado y proporcionar bocetos/dibujos con el diseño que los participantes pueden llevar con ellos al final de la sesión. Talleres con intervalos de tiempo de 45 minutos cada uno, se llevarán a cabo sin costo alguno para los equipos que compiten.
Escoja una sesión en línea: milwaukee.gov/vlc

Resources

Manual de Terrenos Vacantes de la Ciudad de Milwaukee milwaukee.gov/VacantLotHandbook

Oficina de Sustentabilidad Ambiental de la Ciudad de Milwaukee refreshmke.com

Distrito del Alcantarillado Metropolitano de Milwaukee mmsd.com/gi/green-infrastructure

Walnut Way Conservation Corp. walnutway.org

Groundwork Milwaukee groundworkmke.org